

## NEPUBLIKOVANÉ TEXTY DIVADELNÍCH HER A INSCENAČNÍ VERZE Z ROKU 2001 ULOŽENÉ V KNIHOVNĚ DIVADELNÍHO ÚSTAVU

*pres P 17680*

ATHAYDE, Roberto - DABADIE, Jean-Loup: Vaše paní učitelka. Tragikomický monolog. Překlad Jiří Žák.  
Plzeň, Antonín Kaška - umělecká agentura 2001. 36 listů

*pres P 17809*

BALÁK, Luboš: Švejkův vnuk. (Hra).  
Praha, Národní divadlo 2001. 76 listů

*pres P 17886*

BAMBUŠEK, Miroslav: Písek.  
B.m., V.l.n. [2001]. 32 listy

*pres P 17782*

BARTUŇKOVÁ, Dana: Strašidelný mlýn.  
[Praha], [Divadlo Skelet] 2001. 36 listů

*pres P 17833*

BING, Jon: Circus Terra. An opera in two parts. By Trygve Madsen. Libretto by Jon Bing. Tentative translation from Norwegian.  
[Praha], [Státní opera] 2001. 33 listy

*pres P 17735*

BING, Jon: Circus Terra. Opera o dvou dějstvích. [Hudba] Trygve Madsen. Na libreto Jona Binga.  
[Praha], [Státní opera] [2001]. 36 listů

*pres P 17737*

BING, Jon: Circus Terra. Opera o dvou dějstvích na libreto Jona Binga. II. verze opery!. [Hudba] Trygve Madsen. Pracovní překlad: Radana Těglová.  
[Praha], [Státní opera] 2001. 36 listů

*pres P 17700*

BJÖRNEBOE, Jens: Semmelweis. Překlad Jarka Vrbová.  
Praha, V.l.n. [2001]. 84 listy

*pres P 17695*

BOWLES, Jane: V altánu. Překlad Petr Brabec a Jiří Ornest.  
Praha, Divadlo Na zábradlí 2001. 66 listů

*pres P 17731*

BRACCIOLI, Grazio: Orlando (furioso). Opera o třech jednáních. [Hudba] Antonio Vivaldi. Libreto: Grazio Bracciolli podle Ludovika Ariosta. Pracovní doslovný překlad libreta, přeložila Marie Kronbergerová.  
Praha, [Státní opera] 2001. 72 listy

*pres P 17699*

ČECHOV, Anton Pavlovič: Tři sestry. Komédie v provinčním městě. Překlad: Leoš Suchařípa.  
[Hradec Králové], [Klicperovo divadlo] [2001]. 36 listů

*pres P 17652*

DOSTOJEVSKIJ, Fedor Michajlovič: Idiot.  
Praha, Národní divadlo [2001]. 92 listy

*pres P 17757*

DOSTOJEVSKIJ, Fedor Michajlovič: Sen směšného člověka. (fantastická povídka). Scénář pro Divadlo U stolu František Derfler.  
[Brno], Divadlo U stolu 2001. 16 listů

*pres P 17788*

DOUBKOVÁ, Anna - IVANOVIC, Marko: Dívka a smrt. Libreto k jednoaktové opeře.  
B.m., B.n. [2001]. 6 listů

*pres P 17922*

DURYCH, Jaroslav: Boží duha. Dramatizace pro Divadlo U stolu František Derfler (1. verze).

[Brno], Divadlo U stolu 2001. 30 listů

*pres P 17814*

DURYCH, Jaroslav: Boží duha (Pouť do snu). Scénář: Bulisová - Pitínský.  
[Hradec Králové], Klicperovo divadlo 2001. 24 listy

*pres P 17881*

FABEL, Jakub: Nebe, peklo, ráj. Jednoaktová hra pro dvě osoby.  
B.m., Vl.n. [2001]. [14] listů

*pres P 17705*

FEYDEAU, Georges: Dáma od Maxima. Komédie o třech dějstvích. Přeložil Alexander Jerie.  
Praha, Divadlo na Vinohradech 2001. 148 listů

*pres P 17787*

GALETKOVÁ, Hana: Andělův betlém.  
Zlín, Městské divadlo 2001. 33 listy, 1 obr.

*pres P 17706*

GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel: Sto roků samoty. Dramatizace György Schwajda. Překlad Kateřina Pošová. Inscenační úprava pro DnV Petr Novotný.  
Praha, Divadlo na Vinohradech 2001. 89 listů

*pres P 17804*

GLAZURA, Egon: Valašské remazúry. Sepsal Egon Glazura. Texty písní Jura Katowedz.  
Zlín, Městské divadlo 2001. 46 listů

*pres P 17751*

GRUMBERG, Jean-Claude: Krejčovská dílna. Přeložil: Jiří Žák.  
Plzeň, Antonín Kaška - umělecká agentura 2001. 107 listů

*pres P 17789*

HEŘMAN, Jiří: Dementia praecox. Hudba Michal Nejtěk. Libreto Jiří Heřman. Volně zpracováno na motivy divadelní hry S.I. Witkiewicze Blázen a jeptiška.  
Zlín, Městské divadlo 2001. [13] listů

*pres P 17812*

HOLZER, Lubomír: Božská komedie. Hudba: Martin Kumžák. Libreto, texty: Lubomír Holzer.  
[Praha], [Státní opera] [2001]. 20 listů

*pres P 17758*

HUSÁK, Milivoj - DERFLER, František: V tomto se světle zatmívám. Scénický actus na básnickou meditaci Bedřicha Bridela Co Bůh? Člověk?. Úprava pro Divadlo U stolu Milivoj Husák, František Derfler.  
[Brno], Divadlo U stolu 2001. 14 listů

*pres P 17879*

CHOLT, Petr: Hugo.  
B.m., Vl.n. [2001]. 27 listů

*pres P 17818*

CHRISTIE, Agatha: Deset malých černoušků. Detektivní hra o třech dějstvích. Přeložila Alena Bernášková.  
[Praha], [MDP - Divadlo Komédie] [2001]. 64 listy

*pres P 17749*

IBSEN, Henrik: Stavitel Solness. Přeložil František Fröhlich. Úprava: Jan Nebeský, Kateřina Šavlíková.  
Praha, Divadlo ABC [2001]. 66 listů

*pres P 17807*

JECELÍN, Zdeněk: Rodinné sídlo. Fantazie o životě ruské venkovské šlechty. Na námět Daniela Hrbka.  
Praha, Národní divadlo 2001. 77 listů

*pres P 17722*

JIRÁSEK, Alois: Lucerna.  
Praha, Národní divadlo 2001. 67 listů

*pres P 17880*

JUSTOVÁ, Jaroslava: Na tenkém ledu.  
B.m., Vl.n. [2001]. 33 listy

*pres P 17884*

KABÁT, Marcel: Plovoucí podlahy. Hra o lidském životním prostoru a o tom, že tento prostor má schopnost uchovávat vzpomínky, které člověk dávno ztratil či potlačil - a že je tento prostor může znovu vydat, přijde-li jeho čas.  
B.m., VI.n. [2001]. 98 listů

*pres P 17697*

KIRSCHNEROVÁ, Denisa: Mlsný Hurvínek.  
[Praha], [Divadlo S+H] [2001]. 36 listů

*pres P 17682*

KRYZÁNEK, Zdeněk: Jindřichohradecká romance.  
Plzeň, Antonín Kaška - umělecká agentura 2001. 31 list

*pres P 17681*

KRYZÁNEK, Zdeněk: Oklamanci.  
Plzeň, Antonín Kaška - umělecká agentura 2001. 46 listů

*pres P 17840*

KŘIVÁNEK, Rostislav: Ludus Danielis. opera na téma Starého zákona - konečné znění (finální verze Hukvaldy 2000).  
[Hudba] Vladimír Franz. Autor libreta: Rostislav Křivánek.  
[Praha], [Státní opera] [2001]. 21 list

*pres P 17729*

LEONCAVALLO, Ruggiero: La Bohème. Opera o čtyřech jednáních. Libreto: Ruggiero Leoncavallo podle románu „Scènes de la vie de Bohème“ Henryho Murgera. Pracovní doslovný překlad libreta podle: Riduzione per Canto e Pianoforte (klavírní výtah) Casa musicale sonzogno di Piero Ostali, Milano, přeložila Marie Kronbergerová.  
Praha, Státní opera 2001. 77 listů

*pres P 17781*

LESSING, Gotthold Ephraim: Mína z Barnhelmu, aneb, Vojákovo štěstí. Překlad: Oto Ševčík a Jaroslav Someš.  
Praha, B.n. 2001. 118 listů

*pres P 17786*

LJAPIN, Viktor: Hroší snění. Verze 6. Překlad Karol Horváth.  
Zlín, Městské divadlo 2001. 15 listů

*pres P 17806*

LOTJANU, Emil - DOGA, Jevgenij: Cikáni jdou do nebe. Divadelní prepis: Jindřich Janda, Milivoj Uzelac. Přehled a úprava zpěvních textů: Magdalena Dunková. Hudební spolupráce Milan Svoboda. Inscenační úprava: Roman Meluzín.  
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2001. 46 listů

*pres P 17827*

LUŇÁKOVÁ, Blanka: Pohádka, co dům dal. (Pohádka pro párek vysloužilých loutkoherců a jednu skříň plnou nakradených loutek a divadelních rekvizit, určená ke hraní v divadelních klubech či domácnostech dětem od 1. stupně základních škol, volná parafráze příběhu O Popelce).  
Plzeň, Alfa 2001. 23 listy

*pres P 17876*

NORÉN, Lars: Chaos je soudcem Boha. Ze švédského originálu ... přeložily Olga Bártová a Šárka Císařová.  
[Praha], B.n. [2001]. 81 s.

*pres P 17885*

OLEKŠÁK, Roman: Neha. Hra v jednom dejstve.  
B.m., VI.n. [2001]. 17 listů

*pres P 17750*

OSTROVSKIJ, Aleksandr Nikolajevič: Les. Komédie o pěti dějstvích. Přeložil Leoš Suchařípa. Inscenační úprava: Michal Dočekal a Daria Ullrichová.  
Praha, Divadlo ABC [2001]. 42 listy

*pres P 17883*

PALUSGA, Zdeněk: Císařovna Rézi. Scény z manželského i nemanželského života.  
B.m., VI.n. [2001]. 71 list

*pres P 17785*

PAVEL, Ota - KRASULA, Jozef: Jak jsem potkal lidi.  
Zlín, Městské divadlo 2001. 14 listů, [1 list] příl.

*pres P 17803*

PUIG, Manuel: Vabank. Přeložil Vladimír Mikeš. Upravily Lída Engelová a Johana Kudláčková.  
Praha, Národní divadlo 2001. 53 listy

*pres P 17716*

Pytláková schovanka, aneb, Šlechtný milionář. Napsali: Josef Neuberger, ... [et al.]. Hudba: Julius Kalaš. Divadelní adaptace: Roman Meluzín.  
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2001. 68 listů

*pres P 17811*

ROSSATO, Arturo: Giulietta e Romeo. Tragédie o třech jednáních. [Hudba] Riccardo Zandonai. Libreto: Arturo Rossato (podle Shakespeara). Přeložila Marie Kronbergerová - pracovní doslovný překlad libreta.  
Praha, Státní opera 2001. 34 listy

*pres P 17651*

RUT, Přemysl: Olga a ďábel. (Zlopravěst).  
Praha, Národní divadlo [2001]. 62 listy

*pres P 17739*

SEIFERT, Jaroslav: Ruce Venušiny. Večer z díla básníka, věnovaný stému výročí jeho narození. Scénář: K. Mocová, M. Klíma a I. Krobot. Hudba: Vlastimil Třešňák s pozitivem skladeb Jiřího Bulise.  
Praha, Národní divadlo 2001. 25 listů

*pres P 17696*

SERREAU, Coline: Letní salon. Přeložil Jiří Žák.  
Plzeň, Antonín Kaška - umělecká agentura [2001]. 70 listů

*pres P 17797*

SHAKESPEARE, William: Troilus a Kressida. Překlad: Jiří Josek. Úprava Jakub Korčák a Zora Vondráčková. Hudba: Hanuš Bartoň.  
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2001. 70 listů

*pres P 17805*

SHAKESPEARE, William: Hamlet. Přeložil Martin Hilský.  
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2001. 86 listů

*pres P 17698*

SHAKESPEARE, William: Jak se vám líbí. Překlad: Martin Hilský. Úprava: Jakub Korčák a Zora Vondráčková.  
[Hradec Králové], [Klicperovo divadlo] [2001]. 65 listů

*pres P 17721*

SHAKESPEARE, William: Othello [Othello 21]. Překlad Martin Hilský. Inscenační úprava textu: František Staněk, Klára Balvínová.  
[Praha], D.S. Terminal Factory [2001]. 48 listů

*pres P 17733*

SCHUMANN, Robert - REINICK, Robert: Genoveva. Opera o 4 dějstvích podle předlohy Ludwiga Tiecka a Friedricha Hebbela. [Hudba] Robert Schumann. [Text Robert Reinick a Robert Schumann]. Překlad: Petra Pešková.  
[Praha], [Státní opera] [2001]. 41 list

*pres P 17707*

SIMON, Neil: Drobečky z perníku. Překlad Ivo T. Havlů. Úprava pro inscenaci Divadla na Vinohradech.  
Praha, Divadlo na Vinohradech 2001. 69 listů

*pres P 17887*

SLANINA, Richard: Už jsem vám říkal ten fór?. Situační komedie.  
B.m., Vl.n. [2001]. 59 listů

*pres P 17815*

SUCHÝ, Jiří - MORÁVEK, Vladimír: Špatně placená procházka. [Hudba] Jiří Šlitr, Ferdinand Havlík.  
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2001. 59 listů

*P 17792*

Šakalí léta. Petr Šabach ... [et al.]. Divadelní adaptace Roman Meluzín, Kristina Tycová.  
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2001. 56 s.

*pres P 17848*

ŠUBRTOVÁ, Olga - GLASER, Martin: Tři mušketýři. Divadelní scénář pro otáčivé hlediště v Českém Krumlově. na motivy z románu Alexandra Dumase napsali O. Šubrtová a M. Glaser.  
České Budějovice, Jihočeské divadlo 2001. 80 listů

*pres P 17714*

THOMAS, Robert: Dvojí hra. Detektivní komedie o pěti dějstvích. Překlad Luděk Kárl. Inscenační úprava pro Divadlo ABC Kateřina Fixová a Pavlína Morávková.  
Praha, Divadlo ABC 2001. 64 listy

*pres P 17888*

VLČEK, Oldřich: Jeruzalém - miesto, o které se bojuje. Hra.  
B.m., Vl.n. [2001]. 54 listy

*pres P 17882*

VOLÁNKOVÁ, Iva: Stísnění.  
B.m., Vl.n. [2001]. 19 listů

*pres P 17799*

VONDRÁČKOVÁ, Zora - KROFTA, Jakub: Sonety - velké lásky tisíciletí. 6. verze. Projekt s použitím textů: William Shakespeare - Sonety, Märta Tikkanem - Příběh lásky století, August Strindberg - Hra snů, dialog dcery a advokáta.  
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2001. 25 listů

*pres P 17866*

WET, Reza de: Tři sestry II. Překlad Sylva Hulová a Petr Štindl.  
[Zlín], [Městské divadlo] [2001]. 72 listy

**Pozn.: Texty jsou k dispozici čtenářům k prezenčnímu studiu.**

**Prosíme dramaturgy a překladatele o laskavé poskytování nepublikovaných divadelních her.**